

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號八三第登十第報新華) Thursday 15 May 1969 (Vol. 31 No. 38 Page 1)

日九廿月三年酉己

表目價費報

郵寄或派到	一律每月二元
每季六元	
半年十二元	
全年二十四元	
零售每份一毛	

年七〇九一於創者導先之報日華大拿加
戶約特訊電期長之社訊通等社來合、社開新大拿加



忠誠愛國
義勇除奸

吉隆坡華馬族鬥三日死亡續增 馬來首相宣佈 全國緊急戒嚴

(吉隆坡十五日加拿大社電) 經過連日發生華馬族鬥爭後，馬來亞政府今日正式宣佈全國緊急戒嚴法令，大馬路等處特別封鎖吉隆坡城區，隔離一切新發生的暴力搶掠事件，使其孤立。

首相拉曼今日通過無線電台及傳真電台向全國公佈實施緊急戒嚴法令，並指責共產黨企圖利用其領導同黨煽動暴亂的政府。

政府今日宣佈馬來亞死亡四十二人，但隨後因宵戒嚴戒嚴三小時，以便居民購買食糧之際，華馬兩族青年又發生械鬥，官方報告死亡數字增至七十五人。

據美聯社記者報告，謂非官方估計三日暴亂死亡者約增至二百人。

雖然軍警似乎控制首都的大部份地區，但武裝的暴徒，仍然在吉隆坡城區，金盆巴魯地區自中通行無阻，在軍警戒嚴防範後面，縱火焚燒車輛及房屋，肆意搶劫，充滿恐怖混亂的現象。

金盆巴魯是城邊的一個新住宅區，昨晚星期二開始發生華馬兩族鬥爭的最劇烈地區。

目前軍隊分列武裝包圍華馬兩族的住宅區，並眼見一條街道上僅存最後的一座房屋，尚在燃燒中。

城內經過連日發生大小械鬥後，今晨一度宣佈宵戒嚴三小時，正在市民湧出街搶掠糧食時期，歹徒乘機混入市場進行劫掠，又引起暴亂，軍隊在場開槍鎮壓，始暫告平息。

又在解除戒嚴之際，曾有一隊武裝華人青年，手持長槍，衝入一間馬來人的學院，擊斃學生四人或五人，於是馬來軍隊及青年立即向華人襲擊，馬華兩族血門益趨白熱化。

據另一報告，則謂馬來軍開槍射擊華人，在許多地區的馬來青年隊伍，每遇華人過往，即施襲擊，城內各地種族械鬥事件，仍隨時可聞。現計吉隆坡城內居民五十萬人原有警察約一千五百人，自暴亂事發後，增調軍隊五百人協助。

菲利沙數日內赴瑞典與中共討論建交

(奧太瓦加拿大社電) 據此間可靠消息稱：加國與中共在外交上互相承認的問題，將於今後數日內在瑞典與菲利沙商討，由雙方代表進行正式會商。

此項最近直接從瑞典獲得的消息，謂加拿大政府已委派菲利沙為代表，出席與中共討論建交問題。菲利沙原任外交部遠東司高級官員，即已故的奧太瓦麥麟麟什誌編輯波拉菲利沙的兒子。

據此間雙方建交問題，必須經相當長時間的討論，而加國的代價，亦將包括有各方面的人士。菲利沙外交遠東司司長的波拉菲利沙本可能親赴瑞典向中共使館商討建交問題。

太陽神十號太空船 定期週日升空探月

(聖地牙哥路透電) 此間各技術人員，於本週初開始，不斷重覆檢查「太陽神十號」太空船設備，以準備此太空船於八日週日升空探月。

該太空船升空時間定於週日下午二時四十九分，太空船由「阿波羅」五號月球火箭，工程人員除加燃料外，並再檢查各部門機器，使太空船飛行時不至發生任何毛病。

駕駛該太空船之三名太空人史德福、施密特及約翰遜，各技術人員，目前正加緊實習射擊程序，至發射前六小時，農神火藥及太空船才會裝滿燃料。

蘇共主席會羅大使

(莫斯科路透電) 蘇聯共黨主席布列日涅夫，在多次請求之後，與羅馬尼亞大使馬利尼尼士高會面。

據蘇聯官方宣佈，沒指出兩人會談的內容，亦沒指出兩人商討何種問題，只謂兩人商談甚歡。

但據此間外交界消息，與蘇聯領袖延遲訪問羅馬尼亞有關，蘇聯領袖人物，計劃前往羅馬尼亞，為兩國友好條約再行簽訂。

新條約，將會代替一九六七年二月所訂的舊條約，該舊條約由雙方同意，延長效力五年。

以獨眼英雄國防長 謂埃軍再襲則進攻

(台拉維夫美聯社電) 以色列國防部長戴維爾，以獨眼英雄自居，謂埃軍再襲則進攻。

戴維爾在議會上指出，假如阿拉伯國仍繼續此項戰爭，以色列將考慮是否應保持防守態度。

他分析，就軍事部不願採取行動，在此種情況下，軍隊將被迫進行進攻。

此位獨眼英雄國防部長，沒指出以色列列方，如繼續受到襲擊，會採取何種進攻行動。

南非換心人活動多 醫生特令眼床休息

(開普頓路透電) 世界接受心臟移植手術後，現在生存最久者，南非牙醫拜保，由於在外活動過多，使身體感到疲倦，醫生方面，特令他在家中休息。

拜保醫生之妻依連，在宣佈此消息時指出，由於拜保走來走去像一具機器，醫生下令他睡在床上，以便其體力容易恢復。

拜保年五十九歲，已再任牙醫職務，他於一九八一年一月三日接受心臟手術，主刀此手術者為世界心臟移植開拓者巴納斯。

蘇邊境傾盆大雨 山石墜下生葬村民

(莫斯科美聯社電) 蘇聯官方報章報導，在蘇聯邊境附近，山石墜下，葬村民。

據官方人士調查結果，指山石傾塌，由於該區城內，連日受到傾盆大雨，在山上的山石，因雨水泥土鬆浮，而向山腳墜下，連帶至在山腳的小村落，才造成連環發生慘劇，此事件發生後，一百多戶，該區城仍下着大雨。

英法對外貿易銳減 兩國幣值發生危機

(倫敦美聯社電) 英國與法國，昨日同時宣佈對外貿易輸出大減，情況嚴重，四月時巴黎人超造成赤字數字，此情況如繼續增加，兩國皆恐影響幣值，並可能在歐洲造成另一次金融市場危機。

貿易部宣佈，英國對外貿易人超，每日為七百萬鎊，即達一千八百二十萬美元，使英國幣值有消除赤字之希望。

在巴黎統計，四月時人超紀錄十三億六千萬法郎，即達七千二百萬美元，自此消息公佈後，在英法外匯市場，外幣市場，外幣立刻下跌，目前一英鎊價值為二點二六美元。

美逃兵再回瑞典求庇 新瑞典政府拒絕

(斯德哥爾摩路透電) 第一名逃至瑞典與美兵鍾士，於瑞典與瑞典留權後，亦為第一名回國。瑞典當局拒絕，據告他及同至斯德哥爾摩，向瑞典政府再要求政治庇護。

此名逃兵開拓者，於一九六七年一月，由瑞典軍基地安妥逃至瑞典。

但於一九六八年二月，再回至瑞典，被拘入獄四個月。

瑞典當局拒絕，他由於受到威脅，故被迫離開瑞典，並指在瑞典時被毆打及用電槍他，服刑期滿後，並未失去職案。

匿臣主張雙方按期互相撤兵 美國提出八項和議

(華盛頓路透電) 華盛頓匿臣最近召集越戰軍事領袖阿布林士及巴黎和談代表等先後回京，徹底檢討和戰問題後，特於昨晚向全國發表正式分分鐘的廣播，闡明其對越戰政策，並提出越南和平的兩項最後建議：

(一) 達成和平協議時，非由越南開始撤兵，(二) 在壹年期內，大部份美軍及其他外軍分期撤離越南，最後期所餘美軍駐紮地，不准作戰，(三) 於北越軍退出時，美軍及其他外軍要撤離，(四) 由國際監察團監視雙方撤兵，(五) 各方遵守一九五四年日內瓦及西貢條約。

薛統麟承認中共 將犯法律道義錯誤

(坎城加拿大社電) 國民政府駐加大使薛統麟昨晚在出席加拿大外交事務研究會發表演講，謂不論任何國家，既已承認國民政府，現又轉立立場而承認中共政權，此在法理及道義上均屬錯誤。

薛氏并謂：國民政府仍對中國領土行使政權，任何的外國政府轉向外交承認中共，是犯着法律上的錯誤，在道義上亦難獲支持。

至於有關加拿大與中共不久即將開始在瑞典討論建交外交上互相承認的問題，薛氏謂：薛氏謂：加拿大承認中共政權，將使美加兩國與西方國家早已向他們投降，但太平洋許多重要國家，如日本及澳洲等，均對中共的承認表示反對。

滿地可銀行將設立 香港代理鼓勵貿易

(香港美聯社電) 香港政府昨日否認加拿大方面傳出消息，謂滿地可銀行將在香港設立分行。

據港府發言人稱：滿地可銀行僅曾獲准在香港設立一個代表辦事處，但其附帶條件，該代表辦事處，不得在港從事任何銀行業務。

五月十日由加東滿地可銀行發出報告，謂滿地可銀行設立香港分行，將為其在東南亞的第二間分行。

滿地可加拿大分行，據滿地可銀行發言人稱：該行現計劃在香港設立代理處，藉以協助及鼓勵加港之間商業貿易的發展，並謂：加拿大最近報告該行將在香港設立分行，屬錯誤。

雲埠市府外勤工人 要求加薪餉額

(雲訊) 雲埠市府外勤工人，於昨日下午將一份七十小時罷工通知書送交市府當局。

此一決定由加拿大公務員工會雲埠分會秘書公佈，市府外勤工人和公園局員工，于週五晚投票後，百分之捌拾捌贊成罷工，他們要求在一年內，增加百分之拾之拾。

據悉，此次投票結果，表示工人於週四前尚未接獲解決方法，全部工人將會集體罷工。

另列治文區，本尼比區外勤公務人員，亦將於週五日開始投票。

加太平洋航空員工 投票取決加班服務

(雲訊) 加拿大太平洋航空公司機械士員工，將對加拿大太平洋航空公司機械士員工，而對太平洋航空公司加班飛機來往問題，舉行投票以決定是否停止所有加班飛機來往服務。

國際航空協會空中服務工會和機械士工會，皆同意以投票方式，來決定上述問題。

本市工會代理人奧基德稱，假如此項解決方法獲得通過，加國太平洋航空公司，加班飛機將全部停止。

奧基德又謂：工會方面，乃應加國航空公司機械士工會要求，而提出此項投票。

雲埠市府外勤工人 要求加薪餉額

(雲訊) 雲埠市府外勤工人，於昨日下午將一份七十小時罷工通知書送交市府當局。

此一決定由加拿大公務員工會雲埠分會秘書公佈，市府外勤工人和公園局員工，于週五晚投票後，百分之捌拾捌贊成罷工，他們要求在一年內，增加百分之拾之拾。

據悉，此次投票結果，表示工人於週四前尚未接獲解決方法，全部工人將會集體罷工。

另列治文區，本尼比區外勤公務人員，亦將於週五日開始投票。

五歲女癡呆如小嬰 父母遺棄她在學校

(雲訊) 登名伍歲女童，由於他父母遺棄她在學校讀書，遭遺棄後，該女童在學校內，他體格雖有伍歲年齡，但腦部仍如四歲大的嬰兒，如沒有藥物則無法入睡，二十四小時內需人照料。

她父母過去五年內，曾遭監禁，使她入學讀書，但當地校方當局指學校內已有六十名小童比她先入學，故無法收容。其父母遂帶女兒至倫敦學校，僱其女兒至倫敦學校，然倫敦學校，將女兒遺棄在學校內。

用法教授主張禁止 用密測器探人私隱

(奧太瓦加拿大社電) 用法教授在下議院司法委員會作證，指加拿大內長私人秘密情況目前已達失去控制程度，並使加國受到極大的威脅。

里仁教授，乃在安省倫敦西方大學主理刑法的教授，他提議應由法律禁止私隱侵犯私人秘密，並限制擁有密測儀器，及限制此種儀器入口及買賣。

目前科學上已達完全失去控制程度，經濟上亦將會可能由此情形發生，他謂在經濟法律下，警察不應擁有權力向任何人進行電子探測儀器調查。

他又謂：二十年來案件才可用此儀器。

本省六大汽油公司 續與工會談判加薪

(雲訊) 石油、化學及原子工人工會，昨日與卑詩省六大石油公司人員仍聯絡，雙方代表皆在設法避免發生罷工事件，工會方面，已向大公司發出通知書。

接獲該七十一小時罷工通知書，公司方面，昨與卑詩省六大石油公司人員仍聯絡，雙方代表皆在設法避免發生罷工事件，工會方面，已向大公司發出通知書。

但此項罷工工會拒絕，目前工資每小時由三元八角三分至四元四角七分，工會方面要求資方增加工人薪金每小時壹元，并增加其他福利金。

吸香烟引致肺癆病 醫學專家未敢證實

(奧太瓦加拿大社電) 一名肺癆病專家在下議院健康委員會供稱，目前尚無證據證明，證實吸香烟會造成肺癆病。

安省實證醫學專家李士稱，他此項供證並非欲引引與醫學專家發生爭論，但在事實上，至今醫學專家尚未證明吸香烟可造成肺癆病。

李士醫生又稱，他為一名不吸香烟者，他在下議院為肺癆病死亡事件作證。

肺癆病致死率在近年中增長率比其他病種，他謂大致上吸香烟者多為中年人，而生肺癆病者多為老年人，因此使人認為吸香烟造成此病。

愈來愈有錢的英國富翁



這鼻烟盒曾爲埃及暹王法魯克所有，但在一九四八年轉手時只值一千八百鎊而已。

去年初，一個酒杯，竟然賣六百二十鎊，但在一九五六年時，只不過值六十鎊。

電影明星李察波頓顯出他最精於打算的，是他以十二萬七千鎊鉅額買一枚鑽石戒指給他的妻子伊莉莎白泰來。

抽家派畫家庭現代畫，是他們最值錢的財富，在去年裏，這些藏畫的出售便利諾曼·格蘭士於一九六一年至六七年之間，獲純利三十一萬三千鎊。

飽，活不好。

不過也就由於科學進步，爲人類的壽命增加了不少的威脅。例如一次核子試驗，可使空氣中加重原子塵，飄洋過海，危害廣大地區，汽車是交通的利器

(下)

長青之道

聽聽老人病專家的意見

科學家依照生物的成長和死亡時間計算，人類的壽命應當達到兩百歲。但是今天一百歲的人已稱爲上壽，這是因爲有種種先天及後天的原因，縮短其天年，所以今天人類的一大課題，是如何消滅這些原因，而得同應有的壽命。

過去七千稱「古稀」之年，這是事實，因曾據說在古羅馬時期，人類的平均壽命祇有二十二歲，到本世紀的初期才延長到四十九歲。但是現在人類的平均壽命是六十七歲，可知活到七十已經不困難，即近人說「人生始於七十」也不算誇大了。

延年益壽

(一)維持良好婚姻關係，據統計肺癆症，這又是落後的人力車輻所沒有的罪惡。收音機，擴大器，噴射客機，汽車，電車，都是科學的結晶，但是自私的使用，隨時發出噪音，又是人類神經上的大災害。

這類災害因科學發達而迅速的，廣泛的傳播，使人類成爲一種日延壽命同時又自行毀傷之的怪物。

近見美國老人病專家倫納德博士舉出四點教道：

(一)接受教育，利用科學知識以延年益壽。

(二)維持良好婚姻關係，據統計

由於科學進步，使人類壽命延長，這是世界人口迅速增加的主要原因之一，今天人類對生育有普遍的覺醒，就是鑑於生存空間無法合理的支配，食糧及其他生產無法及追隨人口而增加。

小城。(四)勿使體重增加，五十歲以後更要注意。

於是祇有婉請若干沒有來的人暫時留步，而使已經來的人活得更好一些，久一些。這總比把已經來的人硬推出去總合理得多，因為長壽是人間的一個可喜事，我們應當爲人類能以漸長壽而欣喜，而盡量支持這件事，勿使大家都吃不飽，因此希望大家聰明的改善環境，來享受生存的樂趣。

女筆友的結交

不一定基於追求伴侶的觀點，如果

紀似乎太早，特別在學生時代是不該談愛的，由於人的感情每每難以控制，縱使你不願談愛，但到時不知不覺中便會墮入愛河。所以，我認爲伍君目前祇適宜於結交同性筆友。

烏龜和蜥蜴

小和子

一隻烏龜住別條村子探訪朋友，牠帶了一袋鹽前往，由於牠用手腳短小，

女筆友第一次來信就約你見面，並稀奇，因為站在她的立場，是直角的

看法，既然在公開徵求筆友中展開社交，則早一點見面又有何關係。當然，這種女孩子是絕對調通的，已給新時代洗滌，慢慢地前進。

積與其他女筆友通訊，很可能繼續直接地約你會面的。其次，交友不一定以金錢為基礎，約會的場合，可以喝杯咖啡來一把小刀，（上）

烏龜和蜥蜴

小和子

一隻烏龜住別條村子探訪朋友，牠
了一袋鹽前往，由於牠的手腳短小，
提着一袋鹽行路，會非常不方便。於

特想出一個辦法，用
端繩子繫着袋鹽，另
端則着自己的頸項，
慢慢地前進。

走馬半途，一隻朽
虫旁，蜴看見烏龜身後
著一袋鹽，於是牠取
一把小刀，（上）



Richard M. Chow & Co.
Auditing, Accounting, & Income Tax Consulting
130 East Pender Street, Vancouver 4, B. C.
Office: 688-9848 Residence: 876-4033

周名紹辦事處
專門接辦
代查賬項
會計科目
入息稅務
地址：
雲埠片打東街
壹三〇號
(即億兆信託公司內)
電話：
事務所 六八八・九四八
住宅 八七六・四〇三

昌隆肉食公司 專家燒臘
CHONG LUNG LTD.
Chinese Barbecue Specialist
595 Gore Ave., Vancouver 4, B. C.
TEL. 685-3632

精製各款
燒味
臘味
滷味
每星期二
休息壹天

中國洪門民治黨 駐加總支部通告

公元號廿九年四月卅日
加總算廿式屋運字號告

爲通告事：茲選照第廿冊洪戀會議決，
編纂「加拿大洪門黨史」案，現本總支部
業經委聘專員負責，除分函金加各黨社
外，今特通告公開徵集資料，凡有關於
洪門先賢史蹟，先哲軼事，文獻照片
，題字墨寶，口傳事實，及歷屆洪戀會
地點日期，各黨社創立日期，與各項紀
載等，均在其列，語云：「莫爲之前，
雖死而不彰，莫爲之後，雖盛而不傳。」
「應負起此使命，以光大發揚之，勿使
光榮事蹟湮沒而不徵傳，抑有尤進者，
我洪人每多任俠尚義之士，累與惡勢力
對抗，但有無知之輩，斷章軼事，曲解
事實，惡意中傷誹謗，在我洪人立場上
，更應糾正此等錯誤，以正視聽，而昭
示於天下，是故相應通告全加黨社，暨
洪門各叔父昆仲姊妹，如有珍藏上述之
資料，務請勿吝珠玉，鑒其所知所藏，
盡量供給，由郵政掛號付來本總支部，
并附來源說明，以便製版付印，充實
「黨史」內容，登侯安辦，本總支部當即
負責原件奉還以昭信承，茲以編撰工作
開始在即，務請從速惠來，共勵「黨史」
於成，是所切盼，此佈。

右通告

金加各埠黨社及洪門各級機構
暨各叔父昆仲姊妹

中國洪門民治黨駐加總支部 王榮林兆光
秘書部 李雪蘭 啟

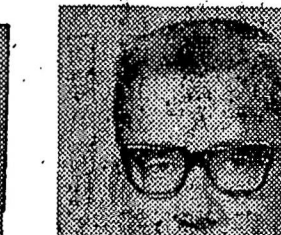
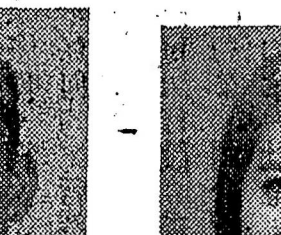
產業買賣
RUTHERFORD McRAE LTD.
1774 W. Broadway, Vancouver.

公司電話：733-8181

—— 本公司代理 ——

商業樓宇 大小柏文 房屋買賣 產業按揭 地產投資 承接建築 代收租項 產業管理 各種保險 取價公平 貴客光顧 無任歡迎

華 人 業 務 代 表

湯 天 豪 韋 大 衛 楊 彭 潔 瑩

HOWE TONG 325-0527 DAVID VIEIRA 228-0334 MRS. KARINE YEUNG 738-1116


DOUGLAS S O O
B. C. LIFE
&
CASUALTY CO.,
205 - 14th St., West Vancouver, B. C.
Suite 15 - 2414 Main St., Vancouver, B. C.
Office: 922-9367 872-5817
Residence 325-7549

椰樹牌
 COCOA-NUT TREE BRAND
 新永福
 驅風油
 加拿大中和行公司總代理
 Chung Wo Hong Co.
 237 Powell St. Vancouver 4, B. C. Canada

黃堃俠公證人旅行社
QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
Office: 684-0938 Res: 733-3202

●買拉斯維加斯樂城羅雀三凡市機
票享受免費酒店三天請勿錯過
●香港來回集體機票六百八十九元
特價機票八百遊覽另議普通票九
百五十五歡迎詢問請領取七月二
日遠東遊覽團節目表報名從速
●移民機票三百七十八元各票能分
兩年付款年息六厘手續簡便

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美点，捨我其誰。
鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特
機製爽滑麵
斤兩味道 招牌保證

G. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3953

業 銀 託 信 兆 億
YORKSHIRE TRUST
 130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4. B. C.
 PHONE: 683-3835

獎 新 儲 戶 息 利 半 月
活期 存款 六厘 確有於五月十五日前，到本行開之新儲戶，均由五月壹日起計算，存銀隨時提支，利息月算。
定期 存款 八厘 五年期 壹式年 七厘半
 三四年 七厘半
 七厘半

存欸有加政府儲蓄保障每人二萬
 私人購車或商業貸款
 每千元每年祇收利息六十六元，即是分十式個月消還，
 每月充八十八元餘。

香港

麥大偉有限公司

DAVID MAK COMPANY LTD

ROOM 1706 INTERNATIONAL BUILDING 17TH FLOOR,
141, DES VOEUX ROAD C. HONG KONG
TEL. H237868 H237803
CABLE ADD: "DAVIDMAK" H.K. G. P. O. BOX 14814

進出口貿易部

總經理

麥大偉敬啟

代客採購

華人食品

政油醬料

瓷器古玩

港產雜貨

參茸藥材

海味涼果

罐頭伙食

日用衣飾

歡迎惠顧

旅遊服務部

旅遊渡假

移民升學

服務妥善

歡迎外埠

迅速代辦

投資觀光

專人負責

收費廉宜

郵電委托

保證滿意



格言

人人知足，則天下有餘，人人安分，則天下無事。人只把不如我者較量，則知自足。多慮不如少慮，廣種不如狹收。

良主義者梁超

生的啓

在這次運動中，特別是在宣傳變法主張以及與頑固的封建勢力進行鬥爭的過程中，梁超不僅是康有為的得力助手，而且是一個出色的戰將，表現了卓越。

鷄鳴一聲大吉祥

健康更須先端詳
健康與疾病，這是一個普通而常見的問題。在健康與疾病之間，往往只有一步之遙。如果我們不注意身體健康，疾病就會乘虛而入。

海外風物誌

信仰佛教的緬甸人，只要他有一個錢，他一定把這個錢花在造塔上。如果他的錢多，他會自己造一個塔，如果他的錢少，他會捐一個塔。在緬甸，任何一個偏僻的鄉村都有塔，偏僻的鄉村裏沒有塔，那裏一定沒有緬甸人。

作文的修辭

有些小朋友們一聽到老師講解寫文的道理時，就覺得文章修辭，便會皺着眉頭，心裏想着：修辭是多麼難的玩意兒啊！文章寫得通順不就行了嗎？



香港何竹孫先生古稀壽慶誌

其一 以賀之
其二 祝詞
其三 祝詞
其四 祝詞
其五 祝詞

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 5-9743

黃炳超聯合會計服務處
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
電話: 682-7561, 682-7562

環球旅行社
UNIVERSAL TRAVEL SERVICE
ROOM 401, 3 YAU YUE BANK BLDG.
127-131 DES VOEUX RD., C.
HONG KONG
TEL: 237509 239394 241243
匯豐銀行有號中道輔德香港
室三二一四樓五

端陽節大減價
鹿尾把補丸 每盒五元
鹿尾把補丸 每盒五元
鹿尾把補丸 每盒五元
鹿尾把補丸 每盒五元
鹿尾把補丸 每盒五元

南華麵廠
TOP VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733
各種鮮麵 各種乾麵 各種水餃 各種包子 各種點心 各種糖果 各種餅乾 各種罐頭 各種雜貨 各種日用品

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
87 1/2 Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-2244
台灣瓦磚五加皮酒 台灣玫瑰露酒 仁利堂 永利威 又到大宗 亞拉市架海狗鞭 花旗參 批發及零售

明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B.C.
電話: 683-7268
各種五金 各種鐵器 各種工具 各種零件 各種材料 各種設備 各種機械 各種電器 各種傢俱 各種裝飾

利華煙草有限公司
Healey Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
各種香煙 各種菸草 各種煙絲 各種煙捲 各種煙盒 各種煙灰 各種煙嘴 各種煙器 各種煙具 各種煙飾

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
Phone: 683-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
香港旅行團 台灣旅行團 日本旅行團 歐洲旅行團 澳洲旅行團 東南亞旅行團 世界各地旅行團

明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B.C.
電話: 683-7268
各種五金 各種鐵器 各種工具 各種零件 各種材料 各種設備 各種機械 各種電器 各種傢俱 各種裝飾

益
YIC
137 E. P.

鮮沙河粉
Kwong Chin Ho Co. MU 1-8186
39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

富
地址: 金邊大馬路



第七十五回

空袖施威

神雕俠侶

金庸著

(六六八)

揚過心知尼摩星的武功大非趙志敬和淨光之輩可比，單用一隻空袖，只怕怕不開他剛柔并濟的這一招杖，於是身子向左一斜，右手空袖橫揮，掩住了小龍女的腰際，讓她靠在自己胸前，左手抽出腰間的玄鐵重劍，順手揮出，撲的一聲，那騎象又沉又閃，便如木棍擊打敗草，尼摩星右手虎口爆裂，一條黑影衝天而起，却是那鐵杖向上激飛，這鐵杖也有十來斤重，向天空竟高飛三四十丈，一直落到了玉虛洞的山後。

揚過初試劍魔獨孤求敗的軍劍，想不到自己單臂竟有這等巨大的威力，也不禁暗自駭然，尼摩星半邊身子

酸麻，一條右臂竟得全無知覺，但他在她下一招，離高丈餘，跟著一掃而下，揚過重劍一抬，心想我劍上剛力已然試過，再來試試柔力，劍尖抖處，已將那鐵拐黏住，這時只要內力一吐，便能將尼摩星那根拐杖抖出來，若果將他牽向山壁，更非撞得他筋斷骨折不可，揚過見小龍女如此傷重，斷骨折不，口覺世人盡皆可殺，這一下出手原是決不容情，正當臂上內力將吐未吐之際，只見尼摩星身在空中，雙腿齊膝斷絕，猛想越自己已斷了一臂，他內心本甚良善，不自禁地想起了同病相憐之感，當下重劍不向上

豐元有限公司 豐高
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

合時瓜菜大幫到
白肉茨菇
大肉甜蔗
大沙田柚
日本電飯煲
再登市

電話 MU 4-1754

黃漢經紀

Wong Horne Agencies

General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理
老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
 265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
 電話 MU 4-1028

新到
花旗蝦肉
新靚花菇
大紅灰蛋
五彩皮蛋
特價
豆豉
蘇炸
鱖魚
每罐三毛五
珠江蓮藕
每罐二毛五
有蒂冬菇
每磅三元六毛
日本水麪
伊麪
壹元九毛

拋反手一壓，那鐵拐筆直向下刺落，塵土飛揚，大半截刺入了土內。

尼摩星握著鐵拐，想要運動拔起，但脊骨經那重劍一點，壓，已斃了，竟如被人點穴道一般，半點使不出勁來，揚揚道：「我今日饒你一命，你還有臉再在中原逞個麼？」尼摩星臉如死灰，僵在當地，說不出話來。

瀟湘子和尹克西雖見這情勢大出自己意料之外，却都猜得到在這一個月之內，揚揚已是功力大進，與昔日大不相同，這還留得星星了體魄，變得極不清淨，尹克西搶上幾步，伸手拔鐵拐，遞給尼摩星手中，尼摩星接了，在地下一探，想遠遠躍開，豈知他手臂筋軟未復，一探之下，竟是咕咚一下摔倒。

瀟湘子是個幸災樂禍之人，只要旁人倒霉，不論星友是敵，他都暗自歡喜，

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657

新到大幫
ABC 西德風筒,
免費保用一年, 自
送禮, 人人歡喜
另辦到大批新唱
歡迎購取, 目錄印
待取。

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MD 1-4578
Essex, Vt. 05430 電話 874-9710

家結護
庭婚照
相相相

僑胞晚上惠顧
請先電約

備有新銀鏡
方便顧客

HUGO C. ORRE,
曉哥·柯氏
水隴煖汽
承接修理與改裝，各種鍋
水煖汽，煤油與煤汽爐，立
電力構通清潔去水噴，立
華區服務有三十餘年，工
作安富，價錢克己，隨時
應命。
電話 AL. 5-0495, MU. 4-2917

廠麵東廣
 NIP LAY NOODLES LTD
 135 1/2 Parker Street
 Vancouver 8, B.C. AL 5-8241
 零沽發行 懷迎索辦
 粗細炸麵 全蛋干麵 淨干麵 銀絲炊麵

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.,
溫哥華 公證人
溫哥華 隆入

遺囑

及辦理各種文件
代理買賣實業

田仔梳銀行式樓脚街夾
片打街請出正門入可矣



電話 MU. 1-6513

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514

經濟時菜
粥粉麵飯
星期美點
各樣色餅
龍鳳禮餅
自磨
鮮沙河粉
歡迎外賣

TOM'S T. V.
2960 E. 22th
Phone: 255-8593
特價二元
華僑
視電
修理員
修理員：

T. V. REPAIR
AL5-6360
華僑特價
保證三月工作
專門修理
KEN CHAN
陳天任
2024 E. 4th AVE.

緬大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
顧密西三西華 電話：MIV 4-8634

專配西藥
化粧香品
各種補丸
沖晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

辦理貨承新舊

KUO KONG SIAK CO
27, PENDEL STREET, SINGAPORE
國光公司
專辦大宗
中國絲
蘇杭雜貨
應有盡有
精造
各款小衫
餐館用衣
襪仔廚衣
廚褲男女
衣裳

專科大小商業場所冷氣工程。設計屋
及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷可靠。
電話：八七式、壹〇三九
737 E. Broadway, Vancouver, 10.

廣珍首飾舖
Kwong Chin Ho Co., MU 1-5816
39 Pender St. E., Vancouver 26, B. C.


 雲高華搜煙通公司
 工作妥當。價錢誠實。隨時應召。快捷。
 廉也。
 Vancouver Chimney Service,
 684-2837

KE
431 Colu
四三一號

克己，保証滿
意。

新邊麵飽

公 華 强
WARD CO.
Ave., Vancouver 4, B. C.
本比亞街 電話: 684-8821

電力工程，服
器，承接大小
音機及各種電
廠傳真機，收
經售及修理名

廠 造
函索即奉
WING
450
Va
電話 25

榮榮 臘味專家
精製臘味
批發全球

ING CO., LTD.
Hastings St., E.
Avenue 4, B. C.
241 式五四七式四登

DIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.

懷亞德藥房
 每日營業時間
 至午夜一時止

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 RE 8-8422
劉富
承接木工泥水，油漆大小工程
價錢相宜，保證滿意，僑胞光顧
請打電話 253-5544
地址：美芝路六佐治街



專配眼鏡
兼驗眼
氏律古屋
A. Gerard Mizsonberg,
第十三號街行
Toric Optical Co., Ltd.,
118 Hastings St., W.,
VAN. 1-8822.

專理各種保險 實業生意買賣
 商業區實業出賣
 新舖位三間，座在繁盛商區，
 每月可收租壹千五百八十六元，
 各舖俱已賃出，兼有批約，
 每賃客生意平穩，入息可有把
 握，全價十四萬五千元，先交
 現銀七萬八千元，餘充銀期，
 有意投資者請蒞臨垂問林昌，

加拿大資本銀行
The Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞
辦理壹切關於銀業事務

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴屬物件，不宜存在家中，以免火燒或盜物之損失，如保購此項貴屬物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五。毛

華務部司理：馬錦華啓

最近加民在港兌換五五七五
最近美民在港兌換六〇五五
港幣匯價每百元十七元七角五



永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

INCORPORATED IN HONG KONG

經營一切銀行業務

竭誠服務僑胞

港九均設有分行

歡迎函詢妥辦

香港

皇后大道中一一〇至一一四號

驗眼配鏡專家

周愛權



精配各種隱形眼鏡
並修磨破裂之舊眼鏡

J. K. CHOW
OPTOMETRIST

2514 Main St., Vancouver 8, B.C.
電話 MU 5-5938

內外全科
痼癰齊備
厚毛關圈
移轉造化
來函問症
回客詳明
秘傳方治
諸疾
有病理當調理

各種痼症
對症配藥
適合藥用
每只叁元
先惠貳元
信者見效

錦祿埠謝耀蘭白

